

PHILHARMONIE DE PARIS
CONCERT-PROMENADE AU MUSÉE

Dimanche 15 octobre 2017

Chantons Barbara



CITÉ DE LA MUSIQUE
PHILHARMONIE
DE PARIS

— WEEK-END BARBARA —

Pour marquer l'ouverture de l'exposition *Barbara* à la Philharmonie, Alexandre Tharaud a préparé un week-end de concerts évoquant l'œuvre d'une artiste aux mille facettes.

La chanteuse tunisienne Dorsaf Hamdani célèbre deux grandes voix symboliques et mythiques : Barbara et Fairouz, inventant un dialogue osé entre les divas. En première partie, le pianiste Guillaume de Chassy se réapproprie quelques chansons de Barbara (le 14 à 17h30).

Dans le concert « Le jour se lève encore », Alexandre Tharaud embarque avec lui la jeune génération de la chanson française pour un hommage à Barbara, qui l'avait hypnotisé en 1987. Il convie un impressionnant casting d'invités, parmi lesquels Albin de la Simone, Hindi Zahra, Bénabar, Camélia Jordana, sans oublier ceux de 1987, Dominique A, Michel Portal et Roland Romanelli (le 14 à 20h30).

La Dame en noir s'invite aussi au Musée de la musique pour un concert-promenade. Ses chansons seront réinterprétées au croisement des influences ibériques, du jazz vocal, de la chanson française ou du cabaret (le 15 de 14h30 à 17h).

Le 15 octobre, Roland Romanelli partage la scène de l'Amphithéâtre avec Rébecca Mai pour le spectacle *Barbara et l'homme en habit rouge* (à 16h), avant le concert de Lou Casa au Studio de la Philharmonie (à 17h30).

« Plus jamais je ne rentrerai en scène. Je ne chanterai jamais plus... » C'est par ces mots que s'ouvre l'autobiographie inachevée de Barbara, témoignage sans fard d'une vie d'artiste. Juliette Binoche prête sa voix aux ultimes confidences de la chanteuse, ainsi qu'à quelques textes de ses chansons (le 15 à 19h30).

De nombreuses projections et une rencontre complètent ce week-end.

— WEEK-END BARBARA —

Samedi 14 octobre

15H ————— CONCERT

**CABARET FINALISTES
DU CONCOURS BARBARA**

17H30 ————— CONCERT

BARBARA AUTREMENT

PREMIÈRE PARTIE :

GUILLAUME DE CHASSY, PIANO

DEUXIÈME PARTIE :

DORSAF HAMDANI, CHANT

DANIEL MILLE, DIRECTION MUSICALE, ACCORDÉON

LUCIEN ZERRAD, GUITARE, OUD, ARRANGEMENTS

ZIED ZOUARI, VIOLON, ALTO

ZAYED YOUSEF, PERCUSSIONS, OUD

20H30 ————— CONCERT

**ALEXANDRE THARAUD
LE JOUR SE LÈVE ENCORE**

DOMINIQUE A, ALBIN DE LA SIMONE, HINDI
ZAHRA, BÉNABAR, CAMÉLIA JORDANA, RADIO
ELVIS, TIM DUP, ROLAND ROMANELLI, OLIVIER
MARGUERIT, MICHEL PORTAL, QUATUOR ZAÏDE,
MIKA HARY, VINCENT DEDIENNE, GUILLAUME
GALLIENNE...

Dimanche 15 octobre

À PARTIR DE 14H30 — CONCERT-PROMENADE
AU MUSÉE

CHANTONS BARBARA

HILDEGARDE WANZLAWE, IRINA PRIETO, CHANT

PATRICE CARATINI, CONTREBASSE ET ARRANGEMENT

YANN TROËL, GUITARE

GRAND HUIT ORCHESTRE VOCAL

PIERRE JEANNOT, DIRECTION

16H ————— SPECTACLE

**BARBARA ET L'HOMME
EN HABIT ROUGE**

RÉBECCA MAI, CHANT

ROLAND ROMANELLI, ACCORDÉON, PIANO

JEAN-PHILIPPE AUDIN, VIOLONCELLE

ERIC-EMMANUEL SCHMITT, MISE EN SCÈNE

Ce concert est précédé d'une Rencontre avec
Alexandre Tharaud et les musiciens de Barbara
animée par Valérie Lehoux à 14h30 dans la Rue
musicale - Cité de la musique. Entrée libre.

17H30 ————— CONCERT

LOU CASA CHANSONS DE BARBARA

MARC CASA, CHANT, PERCUSSIONS

JULIEN AELLION, BASSE ÉLECTRIQUE

FRED CASA, PIANO, ORGUE, TOM BASS

19H30 ————— SPECTACLE

**JULIETTE BINOCHÉ
& ALEXANDRE THARAUD**

VAILLE QUE VIVRE (BARBARA)

ACTIVITÉS CE WEEK-END

VENDREDI

Projection à 19h

BARBARA À PANTIN

Film de *Guy Job*, France, 1981, 100 minutes

Projection à 21h

FRANZ

Film de *Jacques Brel*, France/Belgique, 1971, 90 minutes

SAMEDI

Projection à 11h

BARBARA AU CHÂTELET

Film de *Guy Job*, France, 1987, 90 minutes

Visite-atelier du Musée de 14h30 à 16h30

CHANTONS, MAINTENANT !

Projection à 15h

**BARBARA OU MA PLUS BELLE HISTOIRE
D'AMOUR**

Film de *Gérard Vergez*, France, 1973, 46 minutes

Projection à 18h

L'OISEAU RARE

Film de *Jean-Claude Brialy*, France, 1973, 80 minutes

SAMEDI & DIMANCHE

Visite guidée de 11h à 12h30

EXPOSITION BARBARA

DIMANCHE

Projection à 15h

BARBARA À PANTIN

Film de *Guy Job*, France, 1981, 100 minutes

Projection à 17h30

JE SUIS NÉ À VENISE

Film de *Maurice Béjart*, France, 1976, 100 minutes

Ateliers, musiciens au musée, visites...

ET AUSSI

Enfants et familles

Ateliers, visites...

CONCERT-PROMENADE AU MUSÉE

CHANTONS BARBARA

En lien avec les thématiques des week-ends de la Philharmonie, les *concerts-promenades au Musée* sont l'occasion de mettre en valeur les instruments du Musée, d'explorer un genre musical ou l'œuvre d'un compositeur, de faire écho aux expositions temporaires ou d'accueillir des artistes dans un environnement inhabituel.

Moments décalés pour une écoute différente, les concerts-promenades proposent dans tous les espaces du Musée de la musique des mini-concerts et un atelier musical donnés à intervalles réguliers durant l'après-midi. Ils offrent l'occasion de déambuler au sein d'une collection unique d'instruments de musique et objets d'art qui retracent la vie musicale du XVII^e au XX^e siècle. À chacun d'élaborer son parcours !

« L'aigle noir » s'invite au Musée de la musique. Unique et universelle, ordinaire et extraordinaire, la chanteuse Barbara aura marqué plus d'une génération d'artistes. À travers 3 regards différents, les chansons de Barbara seront réinterprétées, au croisement de plusieurs influences : ibériques, jazz vocal, chanson française ou cabaret !

Avec Hildegarde Wanzlawe et Patrice Caratini, Irina Prieto Botella et Yann Troël et Grand Huit orchestre vocal.

HORAIRES ET LIEUX :

| ESPACES HORAIRES | XVII ^E SIÈCLE 1 ^{ER} ÉTAGE | XVIII ^E SIÈCLE 3 ^E ÉTAGE | XIX ^E SIÈCLE 4 ^E ÉTAGE | MUSIQUES DU MONDE – 2 ^E ÉTAGE |
|---------------------|---|---|---|---|
| DE 14H30 À 15H | <i>L'àguila negra</i> IRINA PRIETO | | | |
| DE 15H À 15H30 | | <i>Du bout des lèvres</i> SHORT SONGS | | ATELIER |
| DE 15H30 À 16H | <i>L'àguila negra</i> IRINA PRIETO | | <i>Je me souviens de vous</i> GRAND HUIT | |
| DE 16H À 16H30 | | <i>Du bout des lèvres</i> SHORT SONGS | | ATELIER |
| DE 16H30 À 17H | | | <i>Je me souviens de vous</i> GRAND HUIT | |

L'àguila negra

DE 14H30 À 15H00

DE 15H30 À 16H00

Suivant les pas de la célèbre chanteuse Maria del Mar Bonet qui pendant les années 70 popularisa «L'Aigle Noir» en Espagne en le chantant en catalan, Irina propose des versions catalanes et espagnoles des célèbres chansons de **Barbara**. Les mélodies de celle-ci se mêleront aux couleurs chaudes des harmonies latines, aux rythmes mélancoliques venus de l'autre côté de l'océan et aux accents des langues baignées par la Méditerranée. Voix et guitare revisiteront ensemble ce répertoire chargé d'émotion et de sensibilité.

Le soleil noir (El sol negre)

Attendez que ma joie revienne

(Deixa que retrobi l'alegria)

Sans bagages (El dia que vindràs)

Ma plus belle histoire d'amour

(Mi más bella historia de amor)

L'aigle noir (L'àguila negra)

La solitude (La soledat)

Irina Prieto Botella, chant

Yann Troël, guitare

Du bout des lèvres

DE 15H00 À 15H30

DE 16H00 À 16H30

Petite forme imaginée par Patrice Caratini, *Short Songs* associe la voix humaine, le saxophone et la contrebasse pour une invitation au voyage dans l'univers de la chanson. Avec ce dispositif encore plus minimaliste (voix, contrebasse), le contrebassiste passe du foisonnement instrumental de son Jazz Ensemble à la polyphonie linéaire : du pastel au fusain, de la couleur au noir et blanc, de la gouache au dessin au trait.

Depuis longtemps touchée, autant par la femme que par l'artiste, Hildegarde Wanzlawe nous livre une part d'humanité : l'intime se chante simplement.

Les p'tits gâteaux

Le mal de vivre

Ma maison

Mon enfance

Du bout des lèvres

Parce que (je t'aime)

Les amis de Monsieur

Short songs

Hildegarde Wanzlawe, chant

Patrice Caratini, contrebasse

et arrangement

Je me souviens de vous

DE 15h30 À 16h00
DE 16H30 À 17H00

Dans la tradition des Swingle Singers, ces cinq vocalistes rompus à la pratique du chant a capella interprètent un programme varié et original mêlant les genres.

Au bois de Saint-Amand
Une petite cantate
Ce matin-là
Göttingen
Joyeux Noël
Si la photo est bonne

Grand 8
Pascal Costes, soprano
Caroline Boucard, soprano
Geneviève Cirasse, alto
Nicolas Kern, ténor
Pierre Jeannot, basse et
direction artistique

ATELIER OUVERT

DE 15h00 À 15h30
DE 16h00 À 16h30

Pour petits et grands curieux, un temps d'échange et de jeu est proposé lors des concerts-promenades. Ces ateliers-ouverts sont l'occasion de découvrir et de jouer plusieurs instruments de musique, choisis en lien avec la thématique des concerts.

Pour accompagner le concert-promenade Chantons Barbara, ensemble, nous explorerons l'univers de Barbara et interprèterons une chanson emblématique de la dame en noir.

Coline Ferer, Conférencière, Musée de la musique

Depuis cinq décennies, **Patrice Caratini** promène sa contrebasse sur les scènes musicales de la planète. Entré en musique par hasard et par affinités à la fin des années soixante, il devient vite un accompagnateur recherché. On peut l'entendre dans les clubs de jazz parisiens avec Johnny Griffin, Kenny Clarke, Lee Konitz, Chet Baker, Alain Jean-Marie, Georges Arvanitas, Dizzy Gillespie ou Martial Solal. Le monde de la chanson et du music-hall le remarque et fait appel à ses talents d'arrangeur. Il apparaît derrière Maxime Leforestier, Georges Moustaki, Lény Escudero, Colette Magny, Pierre Akendengue, Yvan Dautin, Jack Treese, Georges Brassens, Renaud, Henri Salvador ou Raymond Devos. À la fin des années soixante-dix, il participe, avec le guitariste Marc Fosset, au renouveau du jazz en France en formant un duo guitare-contrebasse qui fera le tour de l'Europe.

Parmi ses nombreux projets, on peut citer le Caratini Jazz Ensemble (1997) pour lequel il écrit chaque année un ou deux programmes nouveaux. Il monte des projets qui vont du jazz contemporain au bal populaire et invente des partenariats avec des formations comme l'Orchestre National d'Île de France, l'Orchestre Lamoureux, la Camerata de Bourgogne ou l'Orchestre National de Montpellier. Il se rapproche aussi de la musique contemporaine en collaborant avec la Muse en circuit, l'ensemble Ars Nova de Philippe Nahon ou l'ensemble Court-Circuit du compositeur Philippe Hurel.

Il publie en 2007, avec la chanteuse Hildegarde Wanzlawe, un album dédié à la chanson française réaliste : ainsi est né le projet *Short Songs*. En 2015, il crée *12 portraits de femmes* avec l'Orchestre Régional de Normandie associé au projet *Short Songs*. Il compose *Trois danses populaires* à la demande du Festival Musica (Strasbourg). Sollicité par Nathalie Dessay en 2016, il orchestre trois titres pour son spectacle *Pictures of America*. www.caratini.com/

Hildegarde Wanzlawe Française d'origine slovaquo-polonaise, née à Paris en 1967, elle a suivi une formation de technique vocale en chant classique. Son approche du jazz et de l'improvisation est essentiellement autodidacte. Au fil des années elle s'est imposée comme étant une des

chanteuses majeures de la scène jazz hexagonale. Son répertoire de prédilection est à rapprocher incontestablement de celui d'Ella Fitzgerald dont elle revendique l'influence. Elle est dotée d'une sensibilité fort rare et très personnelle qui se dégage de son interprétation des standards. Sa présence sur la scène jazz, lui a déjà permis d'être très appréciée de musiciens de renom tels : Ronnie Patterson, Ted Hawk, Ludovic de Pressac, Pascal Salmon, Jacky Bouilliol, Gérard Macé, Gildas Scouarnec, Peter King, Jean Toussaint, Georges Arvanitas, Daniel Huck, Edmundo Carneiro, Eduardo Lopez, Julio Gonsalvez, David Venitucci, Jean-Pierre Almy, Jean Lou Longnon, François Chassagnite, Cédric Alexandre, Arnaud Mattei, Henri Florens, Andréa Michellutti, Philippe Soirat, Mourad Benhammou, Jean Bardy, Stéphane Guillaume, Stéphane Huchard, Alain Jean-Marie, Manuel Rocheman, Denis Leloup, Claude Egéa, André Villéger, avec qui elle s'est produite en concert. De sa rencontre avec Catrice Caratini naîtront deux spectacles De l'amour et du réel, grande forme réunissant les musiciens du Caratini Jazz Ensemble et *Short songs*, petite forme acoustique parcourant en toute liberté l'univers de la chanson.

D'abord pianiste, **Irina Prieto Botella** suit des cours de chant avec la prestigieuse chanteuse catalane Carme Canela, ainsi qu'avec Anna Català, Laure Trazzi ou Charly Mercier. Elle débute sa carrière de chanteuse en 2012 au sein du Swing and Soul Choir de la Factory Afropéenne. Depuis, elle a chanté en tant que choriste pour de nombreux artistes (Kery James, Natanja, Sohella...) dans de prestigieuses salles de concert parisiennes (Le Bataclan, Bercy, Les Combustibles, Batofar, Péniche Antipode...). Elle crée en 2012 le trio de jazz Orange Moon Trio, et plus récemment elle fonde le duo piano-voix Dolce Vita. Intéressée de plus en plus par le folklore de son pays d'origine, l'Espagne, elle crée en 2014 un duo de chansons du monde, Amor a Mar. Avec ce duo voix-guitare, elle récupère des chansons folkloriques catalanes, espagnoles, cubaines, argentines..., pour se les réapproprier dans un style personnel et émotif. Depuis 2016, Irina travaille sur un répertoire de compositions propres dans un style qui mélange habaneras, milongas, tangos et autres styles de musique latine.

Formé aux musiques actuelles à travers la scène Parisienne, **Yann Troël** a également suivi une formation en musicologie où il aborda les musiques traditionnelles et le jazz. Il travailla la guitare au conservatoire, dans la classe de Malo Vallois. Il participe aujourd'hui à de nombreux projets allant de la musique traditionnelle au jazz contemporain en passant par le hip hop et la musique électronique.

Grand – Huit Orchestre Vocal - Direction Pierre Jeannot

A l'occasion de concerts exceptionnels au Théâtre des Bouffes du Nord et à l'Opéra de Rouen, Ward Swingle réunit autour de son répertoire cinq chanteurs issus d'ensembles renommés comme Accentus, les Arts Florissants, Les Éléments, Les Musiciens du Louvre ou Musicatreize. Pierre Jeannot décide de poursuivre cette aventure musicale et crée l'ensemble Grand Huit – Orchestre Vocal, dans la tradition des Swingle Singers ou des Comedian Harmonists. Sous sa direction, ces cinq vocalistes rompus à la pratique du chant a capella interprètent un programme varié mêlant les genres. Ils présentent des arrangements originaux, avec ou sans accompagnement, au croisement de plusieurs influences musicales comme la chanson française, les musiques de films, le jazz vocal ou le cabaret.

Grand Huit – Orchestre Vocal partage régulièrement avec un large public sa passion pour la voix, en montrant ainsi toute sa diversité. Pascale, Céline, Geneviève, Nicolas et Pierre sont très investis dans les actions culturelles et pédagogiques au sein d'établissements fermés tels que les prisons, les hôpitaux et les maisons de retraite, où ils se rendent régulièrement afin d'y apporter leur voix et leur passion de la musique.

MUSÉE DE LA MUSIQUE

EXPOSITIONS • CONCERTS QUOTIDIENS • ACTIVITÉS EN FAMILLE

Un musée pour vivre la musique.



philharmoniedeparis.fr

01 44 84 44 84

Porte de Pantin



CITÉ DE LA MUSIQUE
**PHILHARMONIE
DE PARIS**



MAIRIE DE PARIS



Paris MÔMES



PROCHAINS CONCERTS-PROMENADES AU MUSÉE DE LA MUSIQUE

À partir de 14h30 | tarif 8€ (entrée du Musée incluse)

Plus d'informations sur philharmoniedeparis.fr

DIMANCHE 12 NOVEMBRE

UN MUSÉE FANTASTIQUE

Avec les musiciens de l'orchestre de Paris

DIMANCHE 26 NOVEMBRE

L'ODYSSÉE DES PETITES ORGUES

DIMANCHE 17 DÉCEMBRE

RITOURNELLES POUR LES PETITES OREILLES

DIMANCHE 14 JANVIER

À CORDES ET À CRINS

Avec les élèves du Conservatoire de Paris

DIMANCHE 28 JANVIER

UN FAUNE AU MUSÉE

DIMANCHE 11 FÉVRIER

AU LONG DE LA GRANDE MURAILLE

DIMANCHE 18 MARS

DANS LA FORÊT LOINTAINE

DIMANCHE 1^{ER} AVRIL

COMME UN POISSON DANS BACH

DIMANCHE 8 AVRIL

NUZHA À LA CASBAH

DIMANCHE 3 JUIN

À TUE-TÊTE !

ET AUSSI EXPOSITIONS

DU 13 OCTOBRE 2017 AU 28 JANVIER 2018

BARBARA

Tarif 11€ (comprenant l'accès à la collection permanente du Musée de la musique)

ESPACE D'EXPOSITION – PHILHARMONIE DE PARIS

DU 5 DÉCEMBRE 2017 AU 29 AVRIL 2018

DAHO L'AIME POP

Tarif 9€ (comprenant l'accès à la collection permanente du Musée de la musique)

CITÉ DE LA MUSIQUE – PHILHARMONIE DE PARIS



PHILHARMONIE DE PARIS
MUSÉE DE LA MUSIQUE

EXPOSITION
À PARTIR DU
13 OCTOBRE
2017

BARBARA

Réservez dès maintenant

01 44 84 44 84 - PHILHARMONIEDEPARIS.FR



CITÉ DE LA MUSIQUE
PHILHARMONIE
DE PARIS

PHILHARMONIE DE PARIS

01 44 84 44 84

221, AVENUE JEAN-JAURÈS 75019 PARIS
PHILHARMONIEDEPARIS.FR



RETROUVEZ LES CONCERTS
SUR LIVE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR



RETROUVEZ LA PHILHARMONIE DE PARIS
SUR FACEBOOK, TWITTER ET INSTAGRAM

RESTAURANT LE BALCON

(PHILHARMONIE - NIVEAU 6)

01 40 32 30 01 - RESTAURANT-LEBALCON.FR

L'ATELIER-CAFÉ

(PHILHARMONIE - REZ-DE-PARC)

01 40 32 30 02

CAFÉ DES CONCERTS

(CITÉ DE LA MUSIQUE)

01 42 49 74 74 - CAFEDESCONCERTS.COM

PARKINGS

Q-PARK (PHILHARMONIE)

185, BD SÉRURIER 75019 PARIS

Q-PARK-RESA.FR

INDIGO (CITÉ DE LA MUSIQUE)

221, AV. JEAN-JAURÈS 75019 PARIS



MAIRIE DE PARIS